ILLINOIS DEPARTMENT OF LABOR

Fair Labor Standards Division 115 S. LaSalle St. 37th Floor Chicago, Illinois 60603

Telefon: 312-793-2800 http://labor.illinois.gov

INSTRUCCIONES PARA LA SOLICITUD DE RECLAMO DESALARIO Y SUELDO MINIMO

RECLAMO DESALARIO:

En el caso que su empleador le adeude salarios, vacaciones, bonos, comisiones o si usted cree que su empleador le ha realizado deducciones ilegales, proceda a completar la primera parte del formulario de reclamo (Información general) Y la Sección 1 de ese formulario. Puede enviar el formulario por correo electrónico a **DOL.WAGES@illinois.gov**

SALARIO MÍNIMO / TIEMPO EXTRA:

El salario mínimo para los trabajadores por hora y no exentos en el Estado de Illinois es \$15.00. Tiempo extra es todo el tiempo trabajado en exceso de 40 horas en una semana de trabajo para los trabajadores por hora y no exentos. Por reclamos de salario mínimo y / o horas extras, proceda a completar la primera parte del formulario de reclamo (Información general) Y laSección 2 de ese formulario. Puede enviar el formulario por correo electrónico a **DOL.MWOT@illinois.gov**

Si se le adeudan rubros de ambassecciones (1 y 2), completar Seccion 1 Y Seccion 2.

Para poder continuar con su RECLAMO DESALARIO por favor, siga lossiguientes pasos para completar su solicitud.



Por favor, tenga en cuenta que el reclamo debe ser presentado dentro del periodo de un (1) año a partir del momento que los salarios, compensacion final o suplementos salariales se adeudan.

- Imprima el formulario y completelo con letra clara.
- Firme y feche la solicitud.
- Haga por lo menos tres (3) copias de la solicitud de reclamo y de todos losadjuntos documentales.
 - Hagallegar una (1) copia firmada de la solicitud de reclamo con todos losadjuntos documentales alDepartamento de Trabajo de Illinois.
 - Por favor, mantenga una copia completa firmada para sus archivosy al menos una copia completa firmada adicional para notificar al empleador. Tenga encuenta que todo documento que una de las partes presente al Departamento de Trabajo como prueba deberá ser notificado por esa parte a la otra parte. Usted puede utilizar el "Certificado de Notificacion" quese encuentra en https://labor.illinois.gov/content/dam/soi/en/web/idol/certificate-of-service.pdf en la audienciaa llevarse a cabo en el Departamento de Trabajo como (refutable) prueba de que ha entregado losdocumentos a la otra parte. IDOL no proporcionará copias de ninguno de sus documentos (salvo de suformulario de reclamo) a ninguna de las partes.
- Proporcione el **nombre correcto y la dirección** de su empleador. Si el empleador es una corporación osociedad de responsabilidad limitada (LLC), puede buscar en el página web de la Secretaría de Estado http://www.ilsos.gov/corporatellc/ para verificar la dirección del empleador. Este es un sitio público para lalocalización de empresas en Illinois. Si usted no tiene acceso a la Internet, puede visitar su bibliotecapública local.
- Usted debe proporcionar una dirección donde tanto el Departamento de Trabajo como la parte contraria(empleador) pueden notificarle documentos. No tiene por qué ser la dirección de su casa, pero debe seruna dirección a donde se puedan enviar documentos legales y una dirección que usted va a chequear regularmente.
- Si desea acelerar el proceso, el Departamento sugiere que proporcione una dirección de correo electrónico donde tanto el Departamento de Trabajo como la parte contraria puedan notificar le documentos.
- Si resulta aplicable, indique el nombre, dirección y número de teléfono del abogado o representante de lacomunidad que le ayudó a completar el formulario.
- Debe notificar al Departamento por escrito inmediatamente si usted cambia de dirección, número deteléfono o correo electrónico.
- Si el Departamento recupera el dinero en su nombre será necesario contar con su dirección actual conel fin de enviarle su cheque.
- NO envíe ninguna información personal, como números de Seguro Social, números de sulicencia de conducir, números de cuentas bancarias o información médica. SI FUERA NECESARIO, bloquee o borre esa información de los documentos que usted envíe.

- Si usted cree que le adeudan salarios:
 - o Incluya una (1) copia de sus cheques, talones de cheques, formularios W2, formularios 1099 ocualquier otra documentación, tales como correos electrónicos o cartas, que sean relevantesasu reclamo. NO ENVIE ORIGINALES.
- Si usted cree que se le debe el pago de vacaciones:
 - o Incluya una (1) copia de la póliza de vacaciones o una explicación de tal poliza, además de susformularios W2, formularios 1099, talones de cheques o cualquier otra documentación, tales como correos electrónicos o cartas, que sean relevantenasu reclamo. NO ENVIE ORIGINALES.
- Si usted cree que le deben dinero en concepto de bono/s:
 - Incluya una (1) copia del acuerdo de bonificación o una explicación de la póliza, además de los formularios 1099, W2, talones de cheques o cualquier otra documentación, tales como correos electrónicos o cartas que sean relevantesasu reclamo. NO ENVIE ORIGINALES.
- Si usted cree que se le debe un pago de comisiones:
 - Incluya una (1) copia del contrato de comisión o una explicación de la poliza además deformularios W2, 1099, talones de cheques o cualquier otra documentación, tales como correo selectrónicos o cartas que sean relevantesasu reclamo.
 NO ENVIE ORIGINALES.
- Si usted cree que su empleador ha deducido dinero de su sueldo ilegalmente:
 - Incluya una (1) copia de la documentación que muestra la deducción (por ejemplo: talones decheques o una carta autorizando la deducción) o cualquier otra documentación, tales como correos electrónicos o cartas que sean relevantesasu reclamo. NO ENVIE ORIGINALES.
- Envíe su solicitud y la documentación completa al Departamento de Trabajo de Illinois enpersona, por correo electrónico a DOL.WAGES@illinois.gov o por correo postal a 115 S. LaSalle Street 37th Floor Chicago IL 60603.

Para poder continuar con su reclamo de SALARIO MÍNIMO y / o TIEMPO EXTRA favor de seguir los siguientes pasos para completar su solicitud:

- Imprima y complete el formulario en sus partes pertinentes.
- Firme y feche la solicitud.
- Haga por lo menos 2 copias del reclamo y de todos los anexos documentales.
 - o Provea una (1)copia firmada del reclamo con todos los anexos documentales al Departamento de Trabajo.
 - o Porfavor, mantenga una copia completa para sus registros.
- Compruebe que está proporcionando el nombre y la dirección correcta de su empleador. Puedebuscar en la página web de la Secretaria de Estado http://www.ilsos.gov/corporatellc/ para verificarel domicilio del empleador. Este es un sitio público para la localización de empresas en Illinois. Siusted no tiene acceso a la Internet, puede visitar su biblioteca pública local.
- Si es aplicable proporcione el nombre, dirección y número de teléfono del abogado o representantede la comunidad que le ayudó a completar el formulario.
- Debe avisar al Departamento de Trabajo de Illinois por escrito inmediatamente si usted cambiade dirección, número de teléfono o
 correo electrónico. Si el Departamento recupera el dineroen su nombre sera necesario contar con su dirección actual con el fin de
 enviarle su cheque.
- NO envíe ninguna información personal, como números de Seguro Social, números de sulicencia de conducir, números de cuentas bancariaso información médica. SI FUERA NECESARIO, bloquee o borre esa información de los documentos que usted envíe.
- Si su reclamo es exclusivamente por violaciones de salario mínimo y tiempo extra puede optarpor permanecer en el anonimato mediante la selección de la opción en la Sección II delformulario. Sin embargo su nombre se dará a conocer si también presentó una reclamación desalaries contra el empleador o si tal empleador le pagaba/ paga en efectivo y / o no mantuvoregistros de las horas trabajadas, y/o si no trabaja más para el empleador.
- Envíe su solicitud y la documentación completa al Departamento de Trabajo de Illinois enpersona, por correo electrónico a DOL.MWOT@illinois.gov o por correo a 160 N. LaSalle Street, Suite C-1300 Chicago, IL 60601-3150.

Además:

Su nombre y dirección se darán a conocer a su empleador si está reclamando salariosno pagados, vacaciones, bonos, comisiones o deducciones ilegales.

- Tenga en cuenta que si completa tanto la Sección 1 como la Sección 2 de la solicitud estoresultará en dos quejas presentadas por separado y seran revisadas por distintas secciones dela División de Standares Justos de Trabajo. En este caso, usted tendrá que proporcionar al Departamento de Trabajo dos copias completas de toda la documentación.
- Los reclamos presentados bajo la Sección 1 serán revisados por la Sección de Reclamo dePagos y las
 reclamaciones presentadas bajo la Sección 2 serán revisadas por la Sección deCumplimiento. Dos investigadores
 independientes serán asignados asus reclamos: un"Especialista en reclamos de salarios" (Wage Claim Specialist)
 en la Sección 1 (Créditoslaborales) y un Oficial de Cumplimiento" (Compliance Officer) en la Sección 2 (Salario
 Mínimo yhoras extras).

115 S. LaSalle St 37th Floor Chicago IL 60603 Telephone #: (312) 793-2800 http://labor.illinois.gov SóloPara el Uso de la Oficina Numero deReclamo#



PAGO DE SALARIOS Y SALARIO MINIMO

Por pago de salarios, pago de vacaciones, bonos, comisiones o si usted cree que su empleador le ha hecho deducciones ilegales proceda a completar la información general Y la Sección 1 de este formulario solamente. Puede enviar el formulario por correo electrónico a **DOL.WAGES@illinois.gov**

Para el caso que no le hayan pagado el mínimo legal (\$15.00 en el Estado de Illinois para trabajadores que cobran por hora y no se encuentren exentos) o no le hayan pagado el tiempo extra trabajado en exceso de 40 horas en la semana laboral,proceda a completar la información general Y la Sección 2 de este formulario solamente. Puede enviar el formulario por correo electrónico a

DOL.MWOT@illinois.gov INFORMACION GENERAL INFORMACIÓN DEL RECLAMANTE INFORMACIÓN SOBRE EL EMPLEADOR (Apellido) (Nombre) (Nombre) (Nombredel Negocio) (Nombre/s de el/losDueño/s) (Dirección) (Estese dará a conocer al Empleador) (Direccion) (Ciudad) (Estado) (Código postal) (Condado) (Ciudad) (Estado) (Código postal) (Condado) (Teléfono Principal #) (Teléfono Secundariol #) Teléfono delNegocio: Corréo Electrónico: (muy importante) ¿Quién es responsable por la emisión de pago? I/Gerente de Recursos Humanos) Sí Autorizo la notificación de documentos por email Nο ¿Dirección del correo electrónico del Presidente? 1) Fecha de contratación: 2) Último día trabajado: No 3) Aún trabaja ahí? 4) ¿Harealizado el trabajo en Illinois? Sí No Sí No 5); Usted también realizó el trabajo en otros Estados? Sí Por favor adjunte 6) ¿Usted firmó un contrato o acuerdo de trabajo? Cómo le pagan? Por hora Quincenal Otro Sí Por favor adjunte Nο Nombre y local: 7) ¿Estuvo usted en una unión/sindicato? Sí Por favor adjunte 8) ¿La empresase ha declarado en bancarrota o se ha presentado a concurso de acreedores? Nο 9) ¿La empresa sigue abierta? 10) ¿Es esta una agencia de empleo temporal? Sí No Tel: Email: 11) Si es aplicable, nombre de su abogado o representante: 12) Si es aplicable, nombre de la persona que preparó este formulario? Tel: Email: 12(a)¿Podemos contactar a esta persona en relación con su reclamo? Nο Tiempo extra ¿Es este reclamo sobre: Tiempo regular Violación de Salario Mínimo Para Interpretes/Traductores 13) ¿Necesíta interprete? No Si marcó `Si' al, indique el idioma preferido: SECCIÓN 1: RECLAMO DEPAGO DESALARIOS (DOL.WAGES@ILLINOIS.GOV)

I. PAGO DESALARIOS

A. ¿Cuánta horas trabajó y no le pagaron? Cuantía reclamada:

B. ¿Cuánto le pagaban? Por hora: Quincenal: Otro:

C. Fechas por lascuales no se le pagó? Desde: Hasta:

D. ¿Qué tipo de trabajo realizó?

Adjunto el/los siguiente/s documento/s de soporte: (NO ENVÍE ORIGINALES)

Contrato/Acuerdo de Empleo Cheque de pago Talón de pago Formulario W2

1099 Formulario Correo/s electrónico/s Carta/s Otro (especifique)

II. PAGO DE VACACIONES	III. BONO
A. ¿Cuánto le deben?	A. ¿Cuánto le deben?
B. ¿Siguesiendo empleado de este empleador Sí No	B. ¿Siguesiendo empleado de este empleador? Sí No
C. ¿Cuál es la política de vacaciones? Adjunte una copia de la poliza de el vacaciones	C. Explique por qué cree que le deben un bono. ¿Cuál fue la política o acuerdo? Adjunte unacopia de la póliza.
Adjunto el /los siguiente/s documento/s de soporte: (NO ENVÍE ORIGINALES)	Adjunto el /los siguiente/s documento/s de soporte: (NO ENVÍE ORIGINALES)
Política de vacaciones Cheque de pago 1099 Formulario	Acuerdo o política de bonos Cheque de pago Formulario Wź
Correo/s electrónico/s Talón de pago Formulario W2	Correo/s electrónico/s 1099 Formulario Talón de pago
Contrato/Acuerdo de Empleo Carta/s Otro (especifique)	Carta/s Contrato/Acuerdo de Empleo Otro (especifique)
IV. COMISIÓN	V. DEDUCIONES ILEGALES
A. ¿Cuánto le deben?	A. ¿Cuánto dinero fue deducido?
B. ¿Porcual periodo de tiempo? Hasta:C. ¿Siguesiendo empleado de este empleador? Sí No	B. ¿Cuando ocurrió la deducción?
D. Explique por qué cree que le deben comisión. ¿Cuál fue la poliza o el acuerdo? Adjunte unacopia de la política	D. ¿Explique cuanto le dedujeron y por qué. Adjunte una c opia de la política.
Adjunto el /los siguiente/s documento/s de soporte: (NO ENVÍE ORIGINALES)	Adjunto el /los siguiente/s documento/s de soporte: (NO ENVÍE ORIGINALES)
Política/Acuerdo de Comisión Cheque de pago Carta/s	Cheque de pago Contrato/Acuerdo de Empleo
Correo/s electrónico/s Talón de pago Formulario W2	Carta/s Correo/s electrónico/s Talón de pago
Contrato/Acuerdo de Empleo 1099 Formulario Otro (especifique)	Formulario W2 1099 Formulario Otro (especifique)
VI. OTROS Explique que se le debe y por qué? Adjuntar hojas adicionales si fuer	a necesario.
Adjunto el /los siguiente/s documento/s de soporte: (NO ENVÍE	•
Cheque de pago Contrato/Acuerdo de Empleo C Talón de pago Formulario W2 1099 Formular	Carta/s Correo/s electrónico/s io Otro (especifique)
CANTIDAD TOTAL RECLAMADA BAJO SECCIÓN 1: (No incluya total bajo la Sección 2)	

SECCIÓN 2 - RECLAMO DESUELDO MÍNIMO/TIEMPO EXTRA (DOL.MWOT@ILLINOIS.GOV) Adjunte copias de losdocumentos de apoyo, talescomo recibosde pago formularios 1099 y/o W2. NO ENVÍE ORIGINALES. Fecha de Nacimiento: Hasta: Fechas por las cuales no se le pago ? Desde: ¿Como le pagaban? Salario Por hora Otro Marque si recibió: Comidas Alojamiento **Propinas** Otro Número total de empleados: **Horas Actuales** Fechasde Empleo: **Propinas por Hora:** Trabajadas por Semana: Salario por Hora: Desde: Hasta: SOLO para reclamos de Salario Mínimo y Tiempo Extra: (No se aplica a los reclamos de salarios, deducciones, vacaciones, bonos, comisiones) No quiero que mi nombre sea revelado al empleador. (Esta opción no esaplicable si no trabaja más con el empleador mencionado en este reclamo) Reclamos de Tiempo Extra: Su posición: ¿Fue usted un empleado profesional? ¿Su posicion requiere titulo universitario? Sí No ¿Fue usted un gerente? ¿Usted ha supervisado a otros empleados? Sí No Sí No Indique sus deberes primarios: **CANTIDAD TOTAL RECLAMADA BAJO SECCIÓN 2:** (No incluya el total bajo la Sección 1): Comentarios Adicionales: CERTIFICO que esta aplicación, incluyendo los adjuntos, es verdadera y exacta según mi conocimiento y entendimiento.

ENTIENDO que la aceptación de este reclamo por el Departamento de Trabajo de Illinois no garantiza que la suma reclamada se colectará.

AUTORIZO al Departamento de Trabajo a recibir cualquier cantidad de dinero y enviarme por correo dicho dinero en la dirección que suministré al Departamento de Trabajo.

Fecha: Firma del Reclamante: